

そうだ！今年は 防災訓練に参加しよう



昨年1月17日早朝に発生した「阪神・淡路大震災」から、早いもので1年6カ月がたちました。この震災は、高速道路の崩壊やビルの倒壊、大規模な火災など、私たちに大きな衝撃を与えました。

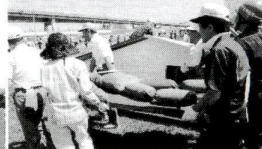
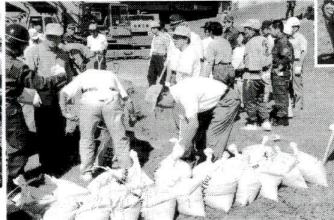
区では、このような直下型地震に備え、地域防災計画を見直し、また、被害情報を素早く収集するために区役所7階に防災センターを開設しました。しかし、地震対策に「万全」はありません。



震太くん

私たちのまちは私たちで守りたいものです。日ごろから家族で話し合いをし、防災訓練に家族揃って参加するなど、もしもに備えましょう。何といっても、家族の絆が一番の安心の絆です。

9月1日は防災の日



日ごろの訓練が
もしもの時に
役立ちます



日ごろの訓練が命を救う

区では、毎年9月1日（防災の日）に、地震災害に備えた総合防災訓練を行っています。特に今年度の訓練は、東京都と合同で行い、警察・消防・自衛隊・東京電力・東京ガス・NTT等の防災機関が45団体、町会・自治会が400団体、2万人参加し、従来になく大規模なものになります。

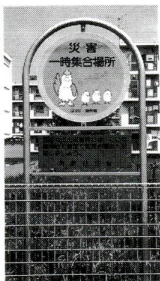
今回の訓練は、阪神・淡路大震災の教訓を取り入れた内容となっております。区民消防隊や区民レスキュー隊による訓練、避難所開設訓練など、皆さんの参加をお願いします。

9月1日 サイレンが鳴ります

9月1日（日）、午前9時、区内一斉にサイレンが鳴ります。このサイレンは、「警戒宣言」を皆さんに伝える訓練です。警戒宣言は、東海地震の発生が予想される場合に発せられます。サイレンは、皆さんが毎日、耳にしている「タビ」が放送を流しているスピーカーから鳴ります（45秒鳴り15秒休む）の3回繰り返します。9月1日のサイレンは、あくまでも訓練ですが、実際に「警戒宣言」が発せられた場合には、テレビ・ラジオなどから、正しい情報をつかみ、適切な行動をとってください。

集団で避難を！

大地震が発生した場合、自動車の混乱、火災、避難場所への人の集中、情報の混乱等が予想されます。区では、警察官や防災リーダーの引率で避難する「集団避難」方式を採用しています。



一時集合場所

一時集合場所

「一時集合場所」は、集団で避難するための最初に集合する場所です。この一時集合場所は、各町会・自治会ごとに決まっております。場所をわかりやすくするため、標識板を設置しています。写真。

総合防災訓練会場一覧

社会福祉施設(ゆあいの郷・六月)
9/1(日)午前9時～11時30分
当日参加できる訓練
避難活動訓練、地域協力訓練
(救出救助・応急処置など)

荒川河川敷(西新井橋緑地)
9/1(日)午前9時～正午
当日参加できる訓練
初期消火訓練、起震車体験、
煙体験、応急救護訓練、災害弱者避難訓練など

荒川河川敷(虹の広場)
9/1(日)午前9時～正午
当日参加できる訓練
初期消火訓練、起震車体験、
煙体験、応急救護訓練、救助資器材取り扱い訓練など



総合スポーツセンター
8/31(土) 午後7時～9時
9/1(日) 午前9時～11時30分
当日参加できる訓練
初期消火訓練、起震車体験、
煙体験、応急救護訓練、防災
工具体験(9/1)など

北千住駅周辺
9/1(日)午前9時～10時
当日参加できる訓練
同時多発火災初期消火訓練、
傷者多数発生時の救出・救助
訓練、応急救護訓練など

防災についてのお問い合わせ
災害対策課
☎ 3880-5111(代)

退任にあたって
残夏の厳しい日が続いております。私は、今期をもちまして、区長の職を退任することいたしました。4期16年、区民の皆様には多大なるご支援、ご協力をいただき、心より厚くお礼申し上げます。

この間、三次にわたる基本計画を策定し、21世紀の高齢社会を視座に入れたまちづくりに全力投球してまいりました。おかげさまで、都市基盤の整備、保健福祉の充実、教育・文化・産業の振興など飛躍的な発展を遂げることができました。また、交通通疎区といわれた足立区に日暮里・舎人線と常磐新線の2線がほぼ同時期に導入の運びとなったこと、下水道整備が概成100%となったこと、庁舎が統合されたことの3点は、長期間にわたる多くの人々の努力が実を結んだものであり、深く心に残っております。

いま、足立区は大きく変わるころとしています。在宅福祉の充実、副都心化に向けた北千住地区の開発、環七への新線導入など課題が山積しております。財政の健全化や特別区制度の改革などへの取り組みも緊急です。区民の皆様には今後とも区政への変わらぬご理解と協力を賜りたく、よろしくお願ひ申し上げます。

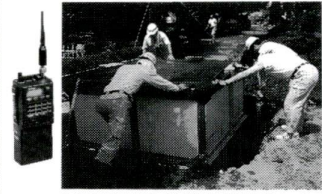


葦立ち

区長 古性直

五反野小学校・六木小学校 防災訓練が実施されます

五反野小学校・六木小学校で、防災の日にあわせて、宿泊訓練などが行われます。この訓練は、学校職員・PTA・町会の皆さんが「避難所運営委員会」を結成し、自主的に実施するものです。いざという時に避難所となる学校で、実際に宿泊したり、非常食を味わったりします。区では、今後の防災計画に今回の貴重な体験・意見を反映させていきます。



▲学校には無線機や非常用トイレなどが備えられています

頼りになるのはお隣さん

阪神・淡路大震災では、10万棟以上の建物が倒壊し、多くの人がご建物の下敷きになりました。一分一秒を争う状況の中で、そうしたひとを救ったのは防災機関ではなく、実は、隣人や近所の皆さんでした。日ごろの人間関係、それが自分の命を、そして家族の命を守ることに繋がります。

災害に備えて家庭でも備蓄を

区では、災害に備え、区内も各所の災害備蓄倉庫のほか、避難所となる小学校8校にも備蓄をしました。毛布・カーペットの寝具類、飲み水やアルファ米の食料、トイレや発電機など生活に欠かせない物品を備蓄してあります。しかし、これらに備蓄している物品だけでは、災害時に十分対応できません。各家庭でも、いざという時に備えて家庭内備蓄を行ってください。非常用食糧・飲み水・医薬品・ラジオ・懐中電灯・レジャーシートなどを大きな袋に詰め、いつでも持ち出せるようにしておきましょう。また、ガーゼや包帯・三角巾などを入れた救急箱もあると安心です。



防災についてのお問い合わせ
災害対策課
☎3880-5111(代)



O-157にご注意

～家庭でできること～

料理するときは

- ◆焼くものはしっかり焼く、煮るものは、ぐつぐつよく煮る
- ◆その前にまず手洗いを十分に
- ①石けんでいいねいに洗います。少なくとも1分間(歌謡曲の1番を歌うくらい)は、よく泡立てて洗う
- ②流水でよくすすぎます
- ③この後、逆性石けんを使うとより効果的です
- ④さらに流水ですすぎます
- ⑤清潔なタオルかペーパータオルでふきます
- ◆生肉がふれた調理器具(まな板、包丁)などは熱湯や漂白剤などで十分消毒しましょう

飲み水やプールに注意

- ◆井戸水は、定期的な水質検査や清掃を行い、安全に努めましょう。また、やむを得ず飲用にする時は十分煮沸しましょう
- ◆受水槽の設置者は衛生管理を十分に、水中の残留塩素を定期的に検査し

ましよう
◆プール使用の前には、十分にシャワーで体を洗い、腰洗い槽でしっかり消毒しましょう
◆下痢などの症状がある時は、水遊びやプールはやめましょう

体に異常を感じたら

できるだけ早く、医師の診察をうけましょう。
◆感染の初期は夏かぜによく似ています
◆素人判断は禁物です

伝染病に指定されました

二次感染の予防と感染経路の解明のため、O-157は「指定伝染病」に指定されました。予防措置の適用は必要最少限にとどまっております。区としても人権に配慮し、患者や保菌者の方のプライバシーを最大限考慮して運用します。皆さんも保菌者への不必要な就業制限や保菌者とその家族への偏見等のないようお願いいたします。
なお、保健所・保健相談所ではO-157の感染についてご心配の方などの相談を受け付けています。 問先＝
足立保健所 ☎3855-4151
千住保健所 ☎3888-4277

9月の献血

郵便局で献血しよう

「愛の血液助け合い運動」の一環として9～10月に足立・足立西・足立北郵便局で献血を実施します。皆さんのご協力をお願いします。日時等＝下表 問先＝東京東赤十字血液センター
☎5682-2801
保健予防係
☎3880-5111(代)



日程	場 所	時 間
4	足立郵便局・2階	午前9時30分
4	千住驛町42-4	午後4時
6	足立消防署・構内	午前9時30分
6	梅島2-1-1	午後3時30分
11	ピセラ	午前10時
11	鹿浜1-10-20	午後3時30分
18	足立区役所 1階アトリウム	午後3時30分
18	足立西郵便局・2階	午前9時30分
18	西新井本町4-4-30	午後4時
24	新井酒店前 (青井小学校そば)	午前10時
24	青井3-33-16	午後3時30分

*いずれも午前11時30分～午後0時30分は除く
◎10/15(水)には、足立北郵便局で実施します



宿泊施設インフォメーション

●各施設利用案内 11・12月利用分

施設名	利用日数	利用できる方	利用料金(1泊2食付き)	11月の利用できない日	12月の利用できない日
湯河原あだち荘 那須・森の家 伊豆高原あだち荘	2泊3日まで	足立区内在住・在勤の方	1室あたり利用料金＝室料(大人宿泊料×人数) +(子供宿泊料×人数) 室料 1室 3,200円 *湯河原の身障者対応1室(2人部屋の室料は1,600円) 伊豆高原の身障者対応1室(3人部屋の室料は2,400円) 宿泊料 大人/4,800円(うち食事料2,000円) 子供/2,400円(うち食事料1,000円) (子供料金は、3歳から小学生まで)	12・13、26・27 *伊豆高原は上記の日に加え14日も利用できません	10・11、26～30 *伊豆高原は上記の日に加え31日も利用できません
日光林間学園 塩原林間学園 籠南自然の家	◎20人未満/2泊3日まで ◎20人以上/5泊3日まで	足立区内在住・在勤の方とその関係者	大人/3,400円 子供/1,700円(3歳から中学生まで) *籠南のテニスコートの利用をご希望の方は、利用料金払い込み時に手続きをしてください	日 光:1-4-9、11-22、26-28 塩 原:1-8、12-14、19-21、26-28 籠 南:1-4-8、10-22、24-29	日 光:3-5、10-12、17-19、24、27-31 塩 原:1、3-5、10-12、17-19、24、27-31 籠 南:3、4、10、11、17-19、26-31
鹿野野外レクリエーションセンター	3泊4日まで	足立区内在住・在勤の方	(宿泊棟) 大人/3,400円 子供/1,700円(3歳から中学生まで) (バンガロー・テント) 11月から平成9年4月まで閉鎖となります	11～14、26・27	10・11、26～31

*公社施設ですで購入済みの宿泊施設抽選申し込みカード(専用ハガキ)には「籠南自然の家」の表示がないものがありますが、使用できます。施設名欄に「籠南自然の家」と記入し、申し込んでください/利用申し込みは2人以上、1グループ、ハガキ1通でお願いします。
「那須・森の家」と「湯河原あだち荘」の12月31日の宿泊申し込みは1月分の利用申し込みになります。
「那須・森の家」へは直通バスも運行しています。公社窓口お問い合わせください

11・12月分の利用案内

申し込みは、コミュニティ文化・スポーツ公社の各施設(左下表)で受け付けています。
申込は公社の各施設で販売する申込ハガキ(50円)に必要事項を記入し、郵送または持ち参(1グループ1枚に限り)です。期間＝9月1日～10日 必着(抽選結果を9月下旬に)

申し込みは、コミュニティ文化・スポーツ公社の各施設(左下表)で受け付けています。10月10日までに各公社施設で利用手続きをしてくださいます。この期間を過ぎるとキャンセル扱いになります。*那須・森の家と湯河原あだち荘の12月31日の宿泊申し込みは、1月分の利用申し込みになります。

施設名	電話番号	施設名	電話番号	施設名	電話番号
①総合スポーツセンター	3859-8211	⑩興本センター	3889-0370	⑱千住漏水プール	3882-2601
②竹の塚センター	3850-3107	⑪伊興センター	3857-6537	⑲ギヤラクシティ	5242-8161
③中央本町センター	3852-1431	⑫鹿浜センター	3857-6551	⑳千住スポーツ公園	3879-7643
④東和センター	3628-6201	⑬梅田センター	3880-5322	㉑花畑センター	3850-2618
⑤佐野センター	3628-3273	⑭千住区民ホール	3882-2766	㉒新田コミュニティ図書館	3912-1767
⑥舎人センター	3857-0008	⑮西部区民ホール	3855-9611	㉓宮城コミュニティ図書館	3913-0460
⑦塚家センター	3858-1502	⑯スミススポーツセンター	3850-1133	㉔行香ホール	3880-5750
⑧江北センター	3890-4488	⑰すいすいらんど緑瀬	5616-2500		

●受付時間＝①～⑨は午前9時～午後8時、⑩、⑪は午前10時～午後6時(毎週月曜日 休館)
⑫は午前9時～午後5時(土・日・祝日を除く)

空き室の利用

●11・12月分
抽選後の空き室の申し込みは、偶数月の第2金曜日(今回は10月11日)から「あいネット」で予約できます。また、公社の各施設でも直接受け付けています。
●8・9・10月分
随時、申し込みを受け付けています。*仮予約後、3日以内にお近くの公社施設で利用手続きをしてくださいます。この期間を過ぎるとキャンセル扱いになります(申し込みは利用日の3日前までです)

健康カレンダー 9月の予定

	対象・内容	保健所・保健相談所別の開催日時					申込方法・費用等
		足立保健所 ☎3855-4151	千住保健所 ☎3888-4277	江北保健相談所 ☎3896-4004	東和保健相談所 ☎3606-4171	中央本町保健相談所 ☎3880-5351	
保健相談	成人のための保健相談	4・18日	11・25日	3・17日	10・24日	5・19日	受付は午前9時～10時30分。予約の必要はありません。検査は有料です
事業所保健相談	区内の小規模企業に勤める方たちの健診	11・25日	4・18日	10・24日	3・17日	12・26日	事業所単位で予約してください。検査は有料です
心の保健相談	不眠、いらいらなど心の悩みでお困りの方の相談(専門医の相談)	12・24日 午前	6日 午後	19日 午前	27日 午後	19日 午後	電話予約・無料
アルコール相談	お酒をやめたい方や、お酒をやめさせたい方の相談	11日 午後	19日 午後	17日 午後	18日 午後	なし	
痴呆相談	高齢者のちほう(ボケ)について、専門医による相談	25日 午後	11日 午後	18日 午前	20日 午後	11日 午後	
食生活相談	成人病予防のための食生活相談	20・27日 午後	9・30日 午後	3・17日 午前	3・17日 午前	3・17日 午後	
母親学級	妊婦と未来の/々の出産準備と仲間づくり	6・13・20・27日 午後	6・13・20・27日 午後	13・20・27日 午後	6・13・20・27日 午後	5・12・19日 午後 28日 午前	予約の必要はありません
こどもの歯科相談	3歳6カ月までの乳幼児の歯科検診と相談	3・10・24日 午後	6・13・27日 午後	4・11・18日 午後	6・13・20日 午後	10・17・24日 午後	
子育てと栄養相談	育児不安などで相談赤ちゃんの身長・体重も測れます	24日 受付：午後1時～2時30分	30日 受付：午後1時30分～2時30分	13・27日 受付：午前9時30分～10時30分	4・18日 受付：午前9時～10時30分	10・24日 受付：午後1時～2時	
エイズ相談と検査	エイズ相談と抗体検査	エイズ相談……随時 抗体検査……電話問合せ *匿名でも受診できます		保健相談所ではエイズ相談のみ行っています。受付は随時行っています			無料 (ただし、一部有料の場合があります)

飲み水のチェックをします

3階建て以上のマンションやビルでは、水道水をタンクにためてから使いますが、タンクの底には少しずつかびがたまってしまします。1年に1回はタンクの清掃をしてください。また、残留塩素の測定をしたり、普段から水の色、濁り、臭い、味に注意してください。特に、タンクが地下に埋め込まれている場合は要注意です。気がついたら、早急に対応してください。1年に1回はタンクの清掃をしてください。また、残留塩素の測定をしたり、普段から水の色、濁り、臭い、味に注意してください。

に次の検査をします。期間9月30日まで 対象 受水槽が地下に埋め込まれている給水設備内容 無料 申込 電話調査ほか 費用 無料 申込 電話 申・問先 足立保健所環境衛生係 ☎(3855) 4151 千住保健所環境衛生係 ☎(3888) 4277

妊婦の方(35歳以上)の超音波検査のご案内

10月1日から、35歳以上の妊婦の方は妊健健康診査(前期・後期)に加え、超音波検査を無料で1回受診できます。対象 出産予定日現在で35歳以上の妊婦 受診票の交付 妊娠届出の際にお渡しします。すでに妊娠届出を済ませた方は母子健康手帳を持参して各保健所・保健相談所で受診票を受け取ってください。申・問先 各保健所・保健相談所(表1)

表1


足立保健所	☎3855-4151
江北保健相談所	☎3896-4004
千住保健所	☎3888-4277
東和保健相談所	☎3606-4171
中央本町保健相談所	☎3880-5351

高齢者健康診査

65歳以上の方(昭和63年3月31日以前生まれ)および40歳以上で寝たきりの方(入院中の方を除く)など、どなたでも受診できます。日程 9月2日・10月15日 場所 受診票を同封する「医療機関一覧表」に記載された区内医療機関(40歳以上で寝たきりの方は医師が訪問して健康診査を行います)内容 ①必須検査(尿検査、身体計測、診察、血圧測定、尿検査、血液検査、胸部レントゲン検査)②選択検査(医師が必要と認めた方のみ)：貧血検査、心電図、糖負荷試験、眼底検査のうち必要な検査

食と健康教室(2日制)

●骨を丈夫にする食生活と運動 日時 9月4日(水・11日(水)、午後1時30分～3時30分 内容 ①「カルシウムを効率良くとるためには「運動で体を鍛えよう」」場 ②ヘルシー食生活の工夫 申・問先 足立保健所 ☎(3855) 4151 外食や加工食品の栄養価を上手に活用しよう。日時 9月



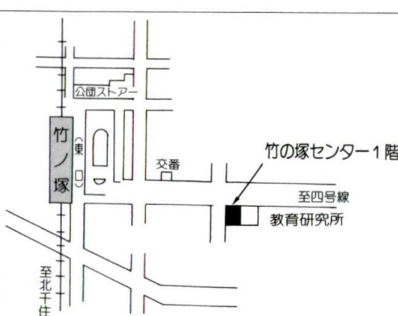
あなたのワンちゃん大丈夫?

犬を飼うと、いろいろな心配りが必要。犬の登録をします。病気の治療や予防注射にはお金がかかります。雨の日も風の日も散歩は欠かせません。鳴き声など、近所への十分な配慮も大切です。犬を育てるために、努力と辛抱を重ねて得られるのは犬の純粋なあなたへの愛です。あなたの飼育マナーに期待します。 <足立保健所・千住保健所>

9月8日(日)から移転します

竹の塚 休日診療所 休日歯科診療所
移転先 竹の塚センター1階 (竹の塚2-25-17) 東武線竹ノ塚駅下車徒歩5分 ☎3885-5421

●竹の塚休日診療所 診療科目 内科、小児科 受付時間 午前10時～午後4時、午後5時～9時15分
●竹の塚休日歯科診療所 受付時間 午前10時～午後4時 ※いずれも、受診のときは、健康保険証を忘れずにご持参ください



ほほえみ看護教室

ねたきりの高齢者の介護は長期に及び、家族な周囲の負担も大きいものです。ねたきりになっても、のまぢで暮らしつづけるコツを学び合ひましょう。日時等 9月9日(日) 18(水) 25(水) 10/8(水) 内容 ひとりでは、大変? 介護生活 一高齢者をめぐる資源について 一いざとなったら、あわてない 一高齢者の救急法 一のんびり、楽しく過ごしたい/看護、介護生活の質をあげよう/臨床科学研究所 川島みどり氏(シンポジウム) このまぢで暮らしつづけるコツを学び合ひましょう。 寝たきりになっても暮らしつづけるまぢへ 杉並区作業療法士 堀川進氏 保健所自主グループ

理想的な食生活により、約3割のがんを予防することができるといわれています。日時 9月10日(火)・18日(水)、午後1時30分～3時30分 内容 ①がんを予防する食生活チェック、賢い食べ合わせの工夫と暮らしのポイントほか 申・問先 江北保健相談所 ☎(3888) 4277

住区健康フェスティバル

住区健康フェスティバルでは、パネル展示や計測、健康相談、血液、尿検査等を行います。この機会に、自分の健康状態を知り、生活環境を見直してみませんか。日程等 表3 費用 無料 申込 当日直接会場へ

表3 9月の住区健康フェスティバル

日程	場 所	問い合わせ先
9/29(日)	伊興住区センター ☎3855-2707	足立保健所 ☎3855-4151
9/30(月)	西新井本町住区センター ☎3890-5555	江北保健相談所 ☎3896-4004



※いずれも時間は午後1時～3時

自宅での療養を 応援します！



△皆で歌いながら音楽にあわせて身体を動かします(老人保健施設)



△楽しみながらリハビリを行う風船バレー(老人保健施設)

病室であっても、自宅を家族とともに暮らしたい。でも家族だけでは介護が大変だし、そうした方のために、訪問看護ステーションや老人保健施設の整備を進めています。こちら施設も、定立区域で保健福祉計画に基づいて、医療法等が運営されています。

訪問看護ステーションが 区内10カ所に

訪問看護ステーションでは、主治医の指示により、看護師が家庭で療養している方をサポートし、病状の観察、体のケアなど、リハビリテーションなどの看護や介護を行います。自宅でも、高齢者の方だけでなく、自費で自宅を療養する高齢者も、一時的に介護やヘルパーサービスなどを利用できます。申請は直接老人保健施設へ、または介護保険課まで。

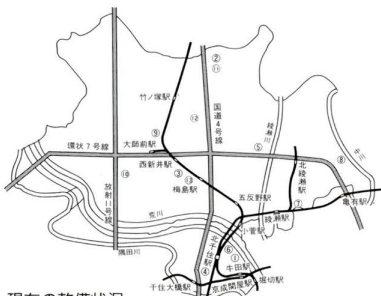
老人保健施設は、一時の身体機能の低下や家族の介護負担を軽減するために、申請し直接老人保健施設へ、または介護保険課まで。

施設名	入所定員	住所	電話番号	備考
1 千寿の園	50	柳原2-33-6	3870-4821	
2 足立老人ケアセンター	92	保木間5-23-20	5686-3965	9月2日開所予定
3 しらさぎ	100	柳田8-12-10	5681-5001	

※2・3は訪問看護ステーション併設

訪問看護ステーション

施設名	住所	電話番号
4 北千住	千住中町24-4-205	3882-8386
5 足立東部	一ツ家4-4-23	3850-1800
6 太郎山	千住旭町40-22-2F	3882-6178
7 綾	東綾原1-2-7-101	5682-4608
8 つやま	大谷田1-7-11	5616-2789
9 つばめ	栗原3-30-13 栗原ハイツ1F	3857-8170
10 茜(あかね)	西新本町2-23-1	3898-7520
11 保木間	保木間5-23-20	3860-3965
12 竹の塚	竹の塚5-11-6	3884-5520
13 かもめ	柳田8-12-10	5681-5758

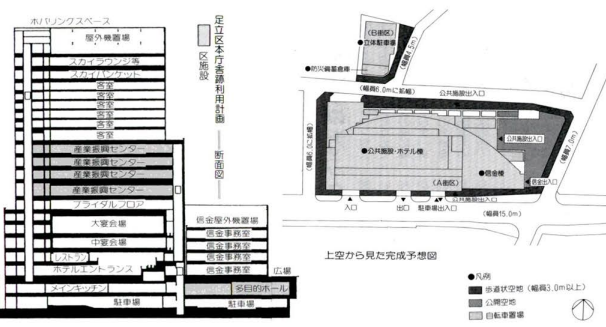
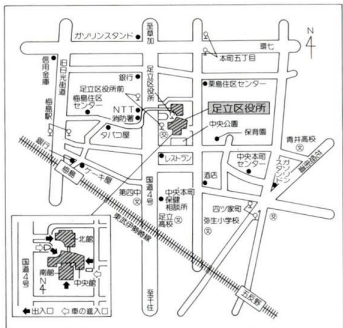


現在の整備状況

区役所のご案内

所在地=中央本町1-17-1
☎3880-5111(代)

- 東武線 柳島駅から徒歩約12分
五反野駅 // 15分
- バス
①国道4号経由
都/バス(北千住駅→足立区役所)
都/バス(北千住駅→竹の塚駅または足立清掃工場)
※足立区役所または足立区役所前下車
②花畑街道経由
東武/バス(北千住駅→花畑車庫または花畑車庫団地)
東武/バス(五反野駅→花畑車庫または花畑車庫団地)
※四ツ家下車徒歩約13分
③環七経由
都/バス(王子駅→一輪有駅)
※本町五丁目下車徒歩約10分
④環七、旧日吉街道経由
都/バス(王子駅→千住車庫)
※柳島下車徒歩約10分
- 身体の不自由な方等の専用送迎車(無料)
1日7回
身体の不自由な方、お年寄りの方等のための送迎車を運行しています(特別表・停留所位置図は、あだち広報エクスプレス5月1日号をご参照ください)。
・利用対象…障害者、高齢者、傷病者、妊婦等とその介護者
・利用可能人員…車いす2台、一般乗7人まで(ワゴン車)
・停留所位置…綾原、五反野、西新井、柳島駅の周辺



審議会がホテルを答申

利用対策審議会から答申をいただいた。利用対策審議会の審議を経て、区民参加の本庁審議を経て、審議会は、地域密着型のホテルを建設するべきと答申した。審議会は、地域密着型のホテルを建設するべきと答申した。審議会は、地域密着型のホテルを建設するべきと答申した。

千住地区の今とこれから

千住地区は近年人口減少と高齢化の進展、若年層の流出など、まちの活力の低下、郊外部との間に、商業・文化・文化などの機能の低下、低下などの問題を受けています。一方、常盤線、東武東上線の人口は飛躍的に増加し、北千住駅への徒歩圏内に、千住地区の中心地としての役割を担うことが期待されています。

地域商業発展の 中核拠点を二指して

千住本庁舎跡利用計画④

中核となる活力拠点として整備。そのために、中心機能は各効用を期待できるものとする。宿泊、商業、サービスなどをホテルとして整備し、区民や高齢者などに対応する。また、本庁舎跡は、千住本庁舎跡利用計画④として整備する。

産業振興センター・防災施設 ホテル公共駐車場を建設

本庁舎跡は、千住本庁舎跡利用計画④として整備する。そのために、中心機能は各効用を期待できるものとする。宿泊、商業、サービスなどをホテルとして整備し、区民や高齢者などに対応する。また、本庁舎跡は、千住本庁舎跡利用計画④として整備する。

産業振興センターは 新たな産業の殿堂

産業振興センターは、区内の振興と活性化を図るための、中核的な役割を担う。これまでの産業振興センターは、主に製造業の振興を目的としていたが、現在は、新たな産業の殿堂として生まれ変わる。7階は、国際会議場、展示場、イベントホールなど、多目的なホールを設け、区内で最大のホールとなる。また、本庁舎跡は、千住本庁舎跡利用計画④として整備する。

ホテルは地域密着の コミュニティホテル

計画しているホテルは、都市近郊型の「コミュニティホテル」で、地域密着型で、地域の方々に活用されることを目指している。また、本庁舎跡は、千住本庁舎跡利用計画④として整備する。

事業費は約155億円

複合施設の建設は、概算155億円。複合施設の建設は、概算155億円。複合施設の建設は、概算155億円。

お問い合わせは 地域振興部副参事 産業振興センター整備

☎(029)244-7373(都市活性化センター)

11年秋に開業予定

11年秋に開業予定。11年秋に開業予定。11年秋に開業予定。

年月日	経過内容
昭和63年12月	「足立区役所の位置を定める条例」制定
平成元年5月	区議会「庁舎跡利用対策特別委員会」設置
3年3月	庁舎跡利用対策特別委員会「調査報告書」を発表
4年6月	「足立区本庁舎跡利用対策審議会」を設置
5年1月	審議会が「足立区本庁舎跡利用計画及び実施に関する事項について」を答申
6年3月	「本庁舎跡利用計画基本計画」を策定
5月	区議会「本庁舎跡利用建設調査特別委員会」設置
7年3月	区議会「ホテル建設計画の撤回を求める請願」を不採択
8年5月	足立区におけるホテル建設についての住民投票に関する条例の制定請求
5月	臨時区議会が「住民投票に関する条例の制定請求」を否決
5月	本庁舎跡利用建設調査特別委員会「中間報告書」を発表

〈千住コース〉 こんなまちに暮らしたい
千住老人館 〒120 千住元町34-1 ☎3882-2765

日	内容	講師
10/4	日本の高齢化社会の特徴	白野 聖司氏
11	保健・医療・福祉のネットワークづくり 「千寿の園」のあゆみ	竹森子ヤ子氏
18	「千寿の園」見学(第1グループ)	
25	「千寿の園」見学(第2グループ)	
11/1	みんなで暮らしたい こんなまちに暮らしたい という都市に暮らしたい	電通高齢社会総合計画委員会委員長 石毛 孝子氏
8	高齢者アンケートから見えるもの	作家 中里 喜昭氏
15	痴呆症・治療最前線のルポルカ	在宅福祉担当部長 「グループ」の代表者 清水 雅子氏
22	足立区の高齢者施策を知る	
29	横浜 地域福祉のメッセージ	
12/6	閉講式・懇話会	

※毎日金曜日
※いづれも時間は午後1時30分～3時30分、ただし、10/4は午後1～3時

〈西部コース〉 川と人間の生活
西部老人館 〒123 鹿沼2-24-2 ☎3897-5016

日	内容	講師
9/19	公開講座 水と日本文化	立正大学教授 嵐山 和子氏
26	歴史の発見者たち 科学で歴史をとらえてみれば 心も体もリフレッシュ 川上エッセイをとおしての歴史を語る	板倉 聖宣氏 東京大学リサーチ・センター 前会長 奥野 正樹氏 小山酒造酒造管理部長 保田 邦二氏
10/3	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
17	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
24	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
11/1	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
14	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
21	川上エッセイをとおしての歴史を語る	
28	川上エッセイをとおしての歴史を語る	

※毎日金曜日、ただし、11/1は除く
※いづれも時間は午後3時30分～5時30分、9/19は午後2時～4時、10/24は、午後1時～3時

〈中部コース〉 郷土探訪
中部老人館 〒123 鹿沼2-10-10 ☎3899-4661

日	内容	講師
9/27	公開講座 一生勉強、一生青春	日本私学教育研究所 櫻井 孝子氏
10/3	郷土探訪 ① 川	
17	郷土探訪 ② 道	郷土博物館特別講師 安藤 義雄氏
24	郷土探訪 ③ 生業(むらびり)	
31	郷土探訪 ④ 村と郷	
11/7	郷土探訪 ⑤ コミュニケーション	
14	郷土探訪 ⑥ 川川自然を歩く	郷土博物館特別講師 安藤 義雄氏
21	郷土探訪 ⑦ 区役所新庁舎探訪	企画課講師 村田美生子氏
28	川で健康	
12/5	郷土探訪 ⑧ 一次世代にむけて	
12/12	閉講式・懇話会	

※毎日金曜日、ただし、9/27は除く
※いづれも時間は午後1時30分～3時30分

あだち大学 生涯学習推進期間協賛事業
参加者募集
公開講座「水と日本文化」
子氏、定員10人(先着順)
申し込みは、電話または、直接区役所へ
申し込みは、電話または、直接区役所へ
申し込みは、電話または、直接区役所へ

くらしの情報



本行へのお問い合わせは……
3880-5111(代)
 本行以外へのお問い合わせは
 それぞれの電話番号へ

国保

就職・退職したら手続きを

赤ちゃんからお年寄りまで、区内に住んでいる方(外国人を含む)は、万一の病気やケガに備えて、必ず公的な健康保険に加入しなければなりません。勤務先の健康保険等(社会保険等)に加入していない方は、国民健康保険への加入が必要です(ただし、生活保護受給の方は除く)。

●退職したら加入の手続きを
 会社などを退職して職場の健康保険を脱退した方やその扶養家族の方は、国民健康保険に加入する手続きが必要です。届け出が遅れた場合でも、保険料は退職日の翌日からさかのぼってかかりますが、医療給付(保険診療費)は原則としてさかのぼりませんので、早めに手続きをしてください。

●就職したらやめる手続きを
 国民健康保険に加入していた方が、会社に就職して新たに職場の健康保険に加入した方や、その扶養家族になった方は、国民健康保険をやめる手続きが必要です。会社から国民健康保険課には何も連絡がないため、手続きをしないと、国民健康保険に加入のままとなってしまう。必ずやめる手続きをしてください(勤務先の健康保険証、国民健康保険証、届出人の印かんを窓口へ持参)。なお、就職日以降は国民健康保険証は使えません。ご注意ください。

●退職したら加入の手続きを
 会社などを退職して職場の健康保険を脱退した方やその扶養家族の方は、国民健康保険に加入する手続きが必要です。届け出が遅れた場合でも、保険料は退職日の翌日からさかのぼってかかりますが、医療給付(保険診療費)は原則としてさかのぼりませんので、早めに手続きをしてください。

●就職したらやめる手続きを
 国民健康保険に加入していた方が、会社に就職して新たに職場の健康保険に加入した方や、その扶養家族になった方は、国民健康保険をやめる手続きが必要です。会社から国民健康保険課には何も連絡がないため、手続きをしないと、国民健康保険に加入のままとなってしまう。必ずやめる手続きをしてください(勤務先の健康保険証、国民健康保険証、届出人の印かんを窓口へ持参)。なお、就職日以降は国民健康保険証は使えません。ご注意ください。



医療費通知をお送りします

区では国保に加入している方に、実際にかかった医療費をお知らせし、健康の大切さを知っていただくため、医療費通知を送っています。今回は、5月に診療を受けた方に、その月の医療費の全額(10割)を8月下旬にお知らせします(総医療費が3千円以下の場合や医療機関からの請求が遅れた場合については、お送りしていません)。この通知は、お知らせですので、特に手続きは不要です。問先へ保険給付係

保険料の減額には相談を

災害があったり、自営業の方が倒産・破産したなどで収入が極端に少なくなったり生活に困り、資産・能力の活用を図ったにもかかわらず保険料の支払いがきつくなった場合は、事情により保険料の所得割額を減額する制度があります。問先へ資格課係

先払いした医療費療養費の支給

療養費とは、医療の費用を皆さんが病院等にいったん全額を支払い、必要な書類を添えて国保課に申請することにより、あとで国保で定められた基準額の7割の金額が支給されるものです。退職者本人の場合は8割、退職者被扶養者の場合は入院8割、通院7割。

●対象は、医療の費用を皆さんが病院等にいったん全額を支払い、必要な書類を添えて国保課に申請することにより、あとで国保で定められた基準額の7割の金額が支給されるものです。退職者本人の場合は8割、退職者被扶養者の場合は入院8割、通院7割。

年金

ご存知ですか? 国民年金の

第3号被保険者の「特例届」

特例届期間は、9年3月末まで

第3号被保険者とは、昭和61年4月以降、第2号被保険者(厚生年金や共済組合の加入者)に扶養されている20歳以上60歳未満の配偶者をいいます。第3号被保険者として認められた期間は、国民年金を納付した期間となりますが、届け出をしなかったり遅れたら原則2年前までしか認められず、それ以前は未納となります。また、

納税は9月2日まで

8年度特別区民税・都民税第2期分の納期限は、9月2日です。早めにお近くの銀行、郵便局等の金融機関へお入りください。問先へ納税係

ねんきん相談

年金についてのちょっとした疑問や様々な心配ごと、足立社会保険事務所の担当者が答えます。日時：9月4日(水)、午前10時～午後5時30分 場所：区役所北館2階・国民年金課前 問先へ推進係

福祉

生活にお困りの方の情報をお寄せください

福祉事務所や民生委員は、日ごろからできる限り地域の情報把握に努めています。広い地域の実態を完全に把握することは困難です。皆さんの身近な、生活に困りの方で、寝たきりや重い病気、福祉事務所へ相談がされない方がいましたら、ご報告ください。連絡・相談先：各福祉事務所(表1)または民生委員

中部福祉事務所	☎3880-5111(代)
千住福祉事務所	☎3888-3141
東部福祉事務所	☎3605-7105
西部福祉事務所	☎3897-5011
北部福祉事務所	☎3883-6800

同和問題の理解のために

人権の尊重(1)

すべての人の基本的な人権を守り、あらゆる差別をなくすことは、全世界人類の課題です。

平和と基本的人権を保障する「世界人権宣言」は、1948年(昭和23年)第3回国際連合総会で採択されました。

宣言には「人類社会のすべての構成員の固有の尊厳と平等を譲ることのできる権利」とを承認することは、世界における自由、正義及び平和の基礎である」と前文

「すべての人は、人種、皮膚の色、性、言語、宗教、政治上その他の意見、国民的若しくは社会的出身、財産、門地その他の地位を以てこれに類するいかなる事由によらず差別を受けることなく、この宣言に掲げられる権利と自由とを享有する」とでき(第二条)とされています。

この宣言は、すべての人々が基本的人権について、お互いに認め合い、尊重しなければならぬことを、国連の場であらためて認識したものである。

◎問い合わせは、同和対策担当へ。

すこやか育児相談

育児で不安を感じたり、ひとり悩んでいることはありませんか。次の保育園では、経験豊かな保育士が育児相談を行っています。安心して子育てを楽しめるよう気軽に相談ください(秘密厳守)。相談方法は電話および面接です。

実施保育園・相談日：▽興野保育園(西新井本町4-19-23)：毎週月・木曜日

▽新田保育園(新田2-1-10)：毎週火・金曜日
 ☎(3601) 0963

▽東保育園(東和5-5-23)：毎週水・土曜日
 ☎(5050) 1008 3869

時間：いずれも午前9時～午後5時 問先へ保育係

掲示板

●社 東京都宅地建物取引業協会城東ブロック協議会都民不動産無料相談会
 日時：9月18日(水)、午前10時～午後4時 場所：足立区役所中館ロビー 内容：不動産 一般に関する相談 費用：無料 問先：宅建足立支部 ☎(3889) 2297

●ゆくえ不明の人は「換す相談」開設
 期間：9月1日～30日、午前9時～午後5時30分 ※本人特定の資料をお持ちください。場：問先へ
 警視庁1階身元不明相談室 ☎(3608) 4322(代)
 警視庁浅草警察署観音前交番 ☎(3607) 0110(代)
 ※区内千住・西新井・綾瀬各警察署でも随時相談に応じます。

●勤労者等を対象とした夜間特別無料法律相談
 日時：9月10日～12日、午後5時30分～7時30分 内容：不動産・金融問題ほか法律問題全般 費用：無料 場：問先へ(財)法律扶助協会新宿法律援助センター 千両新宿区西新宿1-18-8新宿スカイビル2階 ☎(3606) 2895-1

●綾瀬ろう学校体験入学
 日時：9月26日(木)、午前10時30分～午後3時30分 対象：来年度本校高等部および専攻科入学希望者 内容：本校教育課程と校内見学および体験学習 場：申問先へ都立綾瀬ろう学校 ☎(3606) 0121

●私立高等学校等授業料軽減補助受給者の募集
 申請期間：8月22日～9月6日 対象：年間5月1日以降都内に居住し、私立の全日制高等学校、盲・ろう・養護学校高等部、高等1～3年、および専修学校高等課程の在学生の保護者(生活保護を受けている方)ほか、勤労学生 申込：郵送または直接窓口 申請先：東京都教育信用組合 千両千代田区神田須田町1-9 問先：都内各校に在学は在学、都外校に在学は都・総務局学事第1課 ☎(5320) 7770

●テーマ相談「高齢社会と都民の暮らし」
 日時：9月3日～5日、午後1時～4時 場所：都庁第一本庁舎1階ホール 内容：高齢者対策のうちは年金・就業ほか(財産の処理のうち相続・贈与・税金等ほか)費用：無料 問先：都都民の声部相談提案課 ☎(5308) 2661

募集

身体障害者を対象とする 8年度特別区職員(Ⅲ類・事務)

対象：作業療法士免許を有する方
内容：リハビリ中の障害者等の回復訓練、勤務日、時間：週1日、午前9時30分～午後3時30分(6月24日～25日)
東部障害福祉総合センター
〒5682 5370

第一次選考日：10月20日(日)
採用予定年月日：9年4月1日以降
受験資格：次の要件のすべてに該当する方
身体障害者福祉法第15条に定める身体障害者福祉の交付を受けている者
選考申込時および採用時において引き続き特別区の区域内に住所を有する者
学歴を問わず、昭和44年4月2日から昭和54年4月1日までに生まれた者
自力により通勤ができ、かつ、介護者なしに職務の遂行が可能な者
通常の勤務時間に対応できる者
活字印刷文に対応

足立区職員

足立区の新しいパワーとなる人材を募集します。皆さんの応募をお待ちしています。なお、採用は原則として9年4月1日以降となります。試験日：10月13日(日)
職種：募集人員・受験資格等表のとおり
申込方法：所定の選

表2 職種および受験資格等

採用区分	職種(採用区分)	採用予定数	受験資格	その他
I類	心理	1人	・日本国籍を有する者 ・昭和32年4月2日以降に生まれた者で、大学の心理学を卒業または卒業見込みの者	地方公務員法第16条の各号のいずれにも該当していないもの
I類	栄養士	1人	・昭和42年4月2日以降に生まれた者で、管理栄養士の免許を有しまたは取得見込みの者	
II類	作業療法	2人	・昭和37年4月2日以降に生まれた者で、作業療法士の免許を有する者	
II類	看護婦(士)	2人	・昭和37年4月2日以降に生まれた者で、看護婦(士)の免許を有しまたは取得見込みの者	
	家庭奉仕	4人	・昭和32年4月2日以降に生まれた者で、義務教育終了程度の能力を有する者	

9月は教育相談調月間です

教育相談室では9月1日から9月30日までの期間を教育相談調月間としています。学校に行くのを嫌がる、言葉がおそいなどお子さんの教育上の悩みについて、専門の心理カウンセラーや教職経験豊かな相談員が相談に応じています。
日時：毎週月・金曜日(祝日を除く) 午前9時～午後4時30分
申・問先：教育研究所
☎(3884) 7867

表3 はかりの定期検査日程

日程	場所	日程	場所
9/12(木)	千寿小学校	10/4(金)	伊興小学校
13(金)		7(日)	教育研究所
17(火)	千寿第三小学校	8(火)	島根小学校
18(水)		9(水)	第四中学校
19(木)	本木小学校	11(金)	東栗原小学校
20(金)		14(月)	中川小学校
24(火)	エル・ソフィア	15(火)	中川北小学校
25(水)	青年センター	16(水)	花畑中学校
26(木)	宮城小学校	17(木)	大谷田小学校
27(金)	都立足立新田高等学校	18(金)	東綾瀬中学校
30(月)	江北センター	21(月)	西綾瀬ボランティアセンター
10/2(木)	鹿浜センター	22(火)	千寿第四小学校
3(木)	中央卸売市場北足立市場	23(水)	エル・ソフィア

*いずれも時間は、午前9時30分～午後3時30分

はかりの定期検査について

取り引き、料金特定に係わる計量(量)・証明(証明・新生児・児童の体重測定等)に使用するはかりは2年に1度検査を受けなければなりません。ご使用の方は、次のとおり受検してください。
日時：検査は手数料がかかります。日時場所については：消費者センター
☎(3880) 5388

お知らせ

自転車放置禁止区域

北千住駅周辺

環境にやさしい自転車も放置すれば街の「公害」となってしまう。北千住駅周辺は千代田線入口、商店、銀行の前に放置自転車が目立っています。区では駅周辺300m以内を自転車放置禁止区域に指定し区域内に放置されている自転車は区が撤去して移送先に運び保管しています。自転車引き取りのときは、撤去料として千円を徴収します。撤去後2ヶ月を過ぎると処分しますのでご注意ください。自転車には必ず住所、名前を書きましよう。駅まで近い方は、できるだけ歩いてください。
☎(3880) 5111代

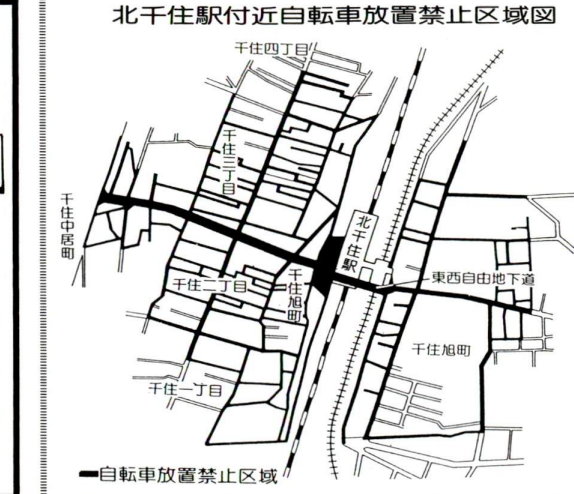
建築無料相談不燃化建て替え相談

9月1日の「防災の日」に併せて、建築についての一般的な相談や不燃化促進区域内での建て替え相談(助成制度の利用方法等)などにお答えの方、または建て替えについてお考えの方、または建て替えは、お気軽にお越しください。
日時：9月1日(日)、午前10時～午後4時 場所：北千住駅西口(営団地下鉄千代田線入口付近)
相談内容等：建築無料相談：東部建築士事務所協会足立支部
不燃化建て替え相談：助まろうくり公社
建築防災相談：建築調整課
問先：建築審査課、建築調整課、まらつくり課

高齢者交通安全教室

増え続ける高齢者の交通事故を減少させるため、総務庁の委託を受け、高齢者交通安全教室を表4のとおり開催します。

日時	場所	内容
9/5(木) 午前10時	老人会館等	屋外歩行者交通安全実践事業 ・事故現場の巡回視察 ・道路の正しい横断方法 ・各種実験 (飛び出しの危険性・斜め横断等) ・その他
9/6(金) 午前11時	都市農業公園等	
9/17(火) 午前11時	千住本町住区センター等	
9/17(火) 午前11時	千住本町住区センター等	



ひるば

催し物

- ☆女性コーラス体験講座(バルーン) 9月12日(木)・19日(木)、正午～午後1時30分/興本センター/村田 ☎(3884) 2967
- ☆第11回小出町・足立区交流登山 9月14日(土)・15日(日) 谷川連峰平標山/便せん住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入し、80円切手を貼った信用封筒を同封/足立区山岳連盟事務局 荒川 千四木 2-26-12 ☎(3889) 8000
- ☆手編みサークル(ビギン・サニット) 月3回月曜日、午後1時30分～3時30分/中央本町セ
- ☆たんぼ山の日 月1回日曜日/入金金2500円、参加費千円/小倉 ☎(3629) 7568
- ☆合気道(千鳥会) 毎週日曜日、午後6時～8時30分/扇中学校/中・高校生歓迎/入金金千円、月額千円/鈴木 ☎(3889) 0935
- ☆ファミリーケット 9月22日(日)、午前10時～午後2時 ※雨天時9月29日(日) /しょうぶ沼公園 ※出店者募集します(出店料千円) /斎藤 ☎(3889) 0492
- ☆リサイクル推進課へ ☎(3880) 5111代

にがすまい 区政参加の

このチャンス

9月8日 足立区長選挙

投票時間 午前7時～午後6時

投票資格

◆投票資格
 今回の足立区長選挙で投票できる方は、日本国民で、年齢満20歳以上(昭和51年9月9日以前に生まれた方)であり、足立区の選挙人名簿に登録されていることが必要です。

◆選挙人名簿に登録されるには、足立区に住民登録してから基準日(8月31日)までに、3カ月以上経っていない必要がありますので、平成8年5月31日までに住民登録をし、現在も引き続き住民登録していることが必要です。

不在者投票受付場所の変更

旧区役所千住庁舎の受付場所が千寿小学校1階特別会議室に、中央本町の区役所の受付場所が南館7階の別会議室に変わりますので、ご注意ください。受付時間
 午前8時30分～午後5時
 ◆京子111付き入場整理券を希望の方へ
 このハガキは選挙の入場整理券です。と書かれた京子111付きの入場整理券の郵送を希望する方はご連絡ください。申・問先
 ◆選挙管理委員会事務局
 ☎(3880)5111(代)

交通安全キャンペーン

全国キャラバン隊足立区内出発式

7年中の交通事故死者数は全国で1万7000人で前年比へ30人増加。8年連続して1万人を突破してしまいました。区民一人ひとりに交通安全防止と交通安全教育の普及浸透を図るため、(財)全国交通安全母の会が主催する全国キャラバン隊が足立区内に立ち寄り、総務局長のメッセージを足立区長に伝えます。日時 9月2日(月)、午前9時30分 場所 区役所2階庁舎ホール
 問先 交通安全係
 ☎(3880)5111(代)

竹の塚図書館の臨時休館

竹の塚図書館は、本の特別整理のための期間休館します。ご不便をおかけしますが、他の図書館をご利用ください。期間 9月1日～10日 問先 竹の塚図書館
 ☎(3880)9966

夕焼け放送の時間が変わります

夕焼け放送は、9月から10月まで、午後5時になります。問先
 ◆青少年課調整係
 ☎(3880)5111(代)



情報コーナー

子育てセミナー 手作り教室～簡単おやつ～

日時=9月12・19日(いずれも木曜日、全2回)、午前10時～正午
 対象=幼児のいるお母さん ※お子さんの保育を行います 内容=家庭で手軽にできるおやつを作ります 定員=15人(抽選) 費用=無料(材料費実費負担) 申込=ハガキに「手作り教室希望」、住

所、氏名、電話番号、保育希望の有無(希望する方はお子さんの年齢○歳○カ月まで)を明記 期限=9月2日必着 場・申・問先=青年センター 〒123西新井1-4-17 ☎3890-0061

女性問題講座「ストレスと男女」

日ごろ男女たちが感じているさまざまなストレスは、社会や文化の問題とつながっています。この講座では、いくつかのテーマを取り上げ、その背景にある構造を考えてみます。ストレス社会の中で、自分らしさを取り戻してみませんか。日程・内容=下表のとおり 対象=区内在住・在勤・在学の男女 定員=40人(抽選) 費用=無料 申込=往復ハガキに住所、

氏名(フリガナ)、年齢、電話番号、希望理由、「ストレス」と明記 ※2歳から学齢前のお子さんの保育を希望する方は、子供の名前、生年月日も記入してください。(9月12日に保育オリエンテーションを行います) 期限=9月5日必着 場・申・問先=女性総合センター 〒123梅田7-33-1 ☎3880-5222

日程	内容	講師
9/19	開講式・オリエンテーション ストレスって何ぞ? 子育てにいらだつ母親たちの心鏡	フェミニストセラピーなかま 海渡 捷子氏 フリージャーナリスト 金沢 佳子氏
10/3	夫婦の関係のなかで	フェミニストセラピーあい 清水 博子氏
17	過労死 一仕事と家族の狭間でー	アロピ・コンセプト 松本 直樹氏
31	フリーライフ	
11/7	らしさの呪縛 I 女らしさ/なぜやせようとするのか	東京立大学大学院 江原由美子研究室 浅野千恵氏 作家
14	らしさの呪縛 II 男らしさ/なぜ強くなってはいけないのか	鳥森 樹氏
21	本来の自分らしさに出会うために I	フリーライター 北村 年子氏
28	ストレス社会に生きるわたしたち 一企業中心社会の構造ー	東京立大学 助教 江原由美子氏
12/5	閉講式 本来の自分らしさに出会うために II	フリーライター 北村 年子氏

※いずれも木曜日、時間は午後6時45分～8時45分

第25回足立区合唱コンクール 出場グループ募集

合唱を愛する皆さんに育てられた合唱コンクールも、今年で節目の25回を迎えます。日ごろの練習成果を発表する場として、ぜひご参加ください。日時=11月24日(日)、午前10時30分開演予定 場所=ギャラクシティ 対象=小学生以下の部門/中学生部門/一般部門(高校生を含む)20人未満/一般部門(高校生を含む)20人以

上 編成人数=60人以内(間に10人以内の入れ替え可) 曲目=自由、2曲以内 演奏時間=一曲間を含め8分以内 審査員=眞藤将氏、佐々木行綱氏、高橋大海氏 申込=所定の用紙で、直接窓口または郵送 ※要項・申込用紙は担当窓口にあります 期限=9月30日 申・問先=文化振興係 ☎3880-5111(代)



楽しいイベントが盛りだくさん。お楽しみに!
 日程=10月12日(土)・13日(日)
 場所=荒川河川敷虹の広場、北千住駅西口等

記念Tシャツ販売中!

申・問先=足立区区民まつり委員会事務局(地域振興課育成係)
 ☎3880-5111(代)

区内の各種展示

お楽しみください

- ◆西新井区民ギャラリー
 ▷4日(水)～6日(金) 子供絵画展
 ▷12日(木)～15日(日) 書海社書道展
 ▷18日(水)～23日(月) あだちシルバークラフト展
 ▷25日(水)～27日(金) 水墨画同人展
 ▷28日(土) 第23回区民健康まつり
 ※火曜日休館 問先=西新井区民ギャラリー ☎3852-3251
- ◆綾瀬野外ギャラリー
 ▷1日(日)～15日(日) 水墨画展
 ▷16日(月)～30日(月) 絵画個展
 問先=まちづくり公社 ☎3604-7761

いずれも入場無料。展示を希望する方はそれぞれの問い合わせ先へ。

小学生おさらい教室

経験豊かな元小学校教諭が、マンツーマン方式で指導をします。現在、定員に余裕ができましたので、児童を募集します。時間=午後2時30分～5時30分のうち1時間 対象=小学1～4年生 定員=若干名 科目=国語・算数 費用=月額4,000円～5,500円
 ◆西保木間教室
 日程=毎週水・金曜日 場所=シルバークラフトセンター(西保木間1-8-2)
 ◆関原教室
 日程=毎週火・木曜日 場所=橋幼稚園(関原3-47-11)
 申・問先=シルバークラフトセンター ☎3859-2561



女と男のフリースペース

「福祉の国ドイツ」の普通の暮らし

福祉先進国といわれるドイツでは、人々はどんな暮らしをしているのでしょうか。夫と小学生2人の4人家族で、2年間ドイツ・ブレーメン市に住んだ名和田美智子氏が、日々の暮らしや教育などについて話します。日時=9月10日(火)、午後2時～4時 対象=区内在住・在勤・在学の方 定員=20人(先着順) 費用=無料 申込=電話 ※保育も行います。2歳～学齢前、先着10人、希望者は9月2日まで申し込み。保育の当日受け付けはいたしません 場・申・問先=女性総合センター ☎3880-5222

「みどりの夢23」販売店が増えました

都内で回収された紙パックなどを原料に作られた「みどりの夢23」トイレットペーパーとティッシュペーパーは、お近くの公共施設に設置している回収ポストで回収された紙パックも原料になっています。この「みどりの夢23」の区内販売店が2店増えて198店になりました。トイレットペーパーは130mで普通の2倍の長さ。また芯がないのでごみ減量に役立ちます。穴の大きなタイプですので、ホルダーを取り替える必要がありません。ティッシュペーパーは新しい

バルブの製品にひけをとらない白さと柔らかさ。ぜひ、お近くの販売店でお求めください。また区では販売店を随時募集しています。問先=リサイクル推進課 ☎3880-5111(代)

商店名	所在地
コンビニエンスストア 松屋酒店	保木間1-34-5
スーパー ヤオミ	西竹の塚1-13-11